

Modellreihe 2003



Dynamik · Aktivität · Flexibilität

# Der **Arto**

**NIESMANN  
+ BISCHOFF**



# **Augenblicke,**

die man nie vergisst.





#### **Der Arto 2003:**

Die Erfahrung eines überlegenen Konzeptes.

Der Name NIESMANN+BISCHOFF steht wie kaum ein anderer für die Premiumklasse der Reisemobile. Dieser unbestrittene Ruf ist nicht allein auf den Einsatz hochwertigster Materialien, fortschrittlichster Technik und sorgfältigster Verarbeitung zurückzuführen, sondern ist zu allererst das Resultat von höchster Praxistauglichkeit, angenehmsten Reisebedingungen und dem langjährigen Know-how der NIESMANN+BISCHOFF-Mitarbeiter.

Dynamik, Aktivität, Flexibilität: das sind die Attribute, die den ARTO beschreiben.

Dass diese unverwechselbare Interpretation von Fahrzeugkonzept und Verarbeitung auch in der Einstiegsklasse der Luxus-Reisemobile möglich ist, beweist der ARTO: eindrucksvoll, Attraktive Grundrisse, Design, Technik und intelligente Detaillösungen:

Der ARTO 2003.



# Design ist Lebensqualität

oder warum man dem ARTO seine Überlegenheit schon ansieht.

Abseits der nüchternen Funktionalität der meisten Reisemobile seiner Klasse strahlt der ARTO das aus, was er ist: Die gelungene Synthese aus einem gezielt auf Ökonomie ausgerichteten Fahrzeugkonzept und einer bis ins Detail durchdachten Innenraumgestaltung.



Wer den ARTO von NIESMANN+BISCHOFF besitzt, wird beim Anblick seines Gefährts nie jenes Kribbeln im Bauch vermissen, das ihm sagt: „Schon was Besonderes.“

Dies garantiert der ARTO 2003 in spielerisch-eleganter Art und Weise: In seiner gesamten optischen Anmutung symbolisiert der ARTO einen selbstbewussten Charakter. Die geschwungene Heckpartie mit integrierter dritter Bremsleuchte und elegantem Heckstoßfänger unterstreicht seine dynamische Optik.



Irgendwie ungewöhnlich für ein Reisemobil. Stimmt. Der markante, mit Chromfolie veredelte Kühlergrill bildet zusammen mit den elegant integrierten Doppelrundscheinwerfern und der weich ins Dach übergehenden, riesigen Panoramasscheibe eine perfekte ästhetische Harmonie. Alle Übergänge sind fließend gestaltet, so auch die der Stoßfänger und der Dachreling in den Aufbau, und so lässt die ARTO-Generation gängige Reisemobil-Tristesse weit hinter sich.

Die Technik des ARTO:

# Wie ein **Schutzengel.**

Schon bei seiner Premiere 1998 verblüffte der ARTO mit intelligenten und soliden technischen Lösungen, die alles in dieser Klasse in den Schatten stellten.

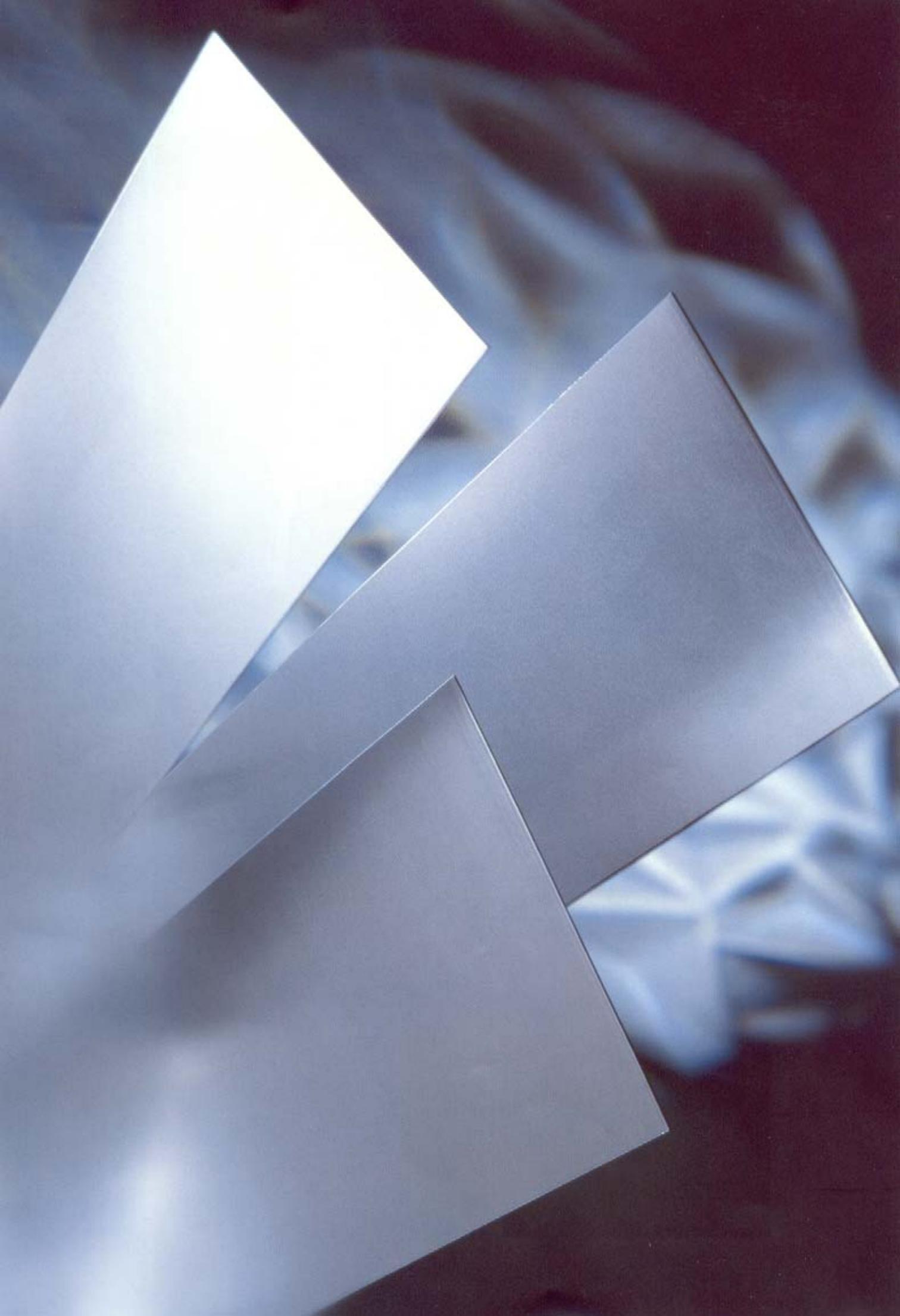
Herausragend war und ist die Entwicklung des Funktionsbodens, ein konstruktiver Geniestreich, der bis heute fester Bestandteil des ARTO ist und vielfach kopiert wurde.

Zum Beispiel aber auch die Aluminium-Sandwich-Bauweise, mit der der ARTO eindeutig in die Luxusklasse einstieg.

Auch hier erweist sich die NIESMANN+BISCHOFF-Philosophie als wegweisend.

Der Markt war reif für den ARTO. Heute, fünf Jahre später, verlässt der technisch und optisch bisher ausgereifteste ARTO die Montagehallen.

Jedes seiner Details trägt dazu bei, dass der Aufbruch zu neuen Horizonten im ARTO immer mit einem guten Gefühl beginnt.





## VORSPRUNG

Während im modernen Automobilbau Aluminiumkarosserien derzeit das High End des Machbaren in Sachen Leichtbau und Korrosionsbeständigkeit markieren, kann NIESMANN+BISCHOFF auf einen nunmehr bereits über 20-jährigen Einsatz dieses Konstruktionswerkstoffes zurückblicken.

In seiner Klasse setzt der ARTO mit dem Alu-Sandwich-Aufbau für die Wände und das Dach Maßstäbe in Sachen Leichtbau, Verwindungssteifigkeit und Immunität gegen Feuchtigkeit. Der zwischenliegende 30 mm breite Styrofoam sorgt für höchstmögliche Isolierung.



# Der **Funktionsboden** des ARTO.

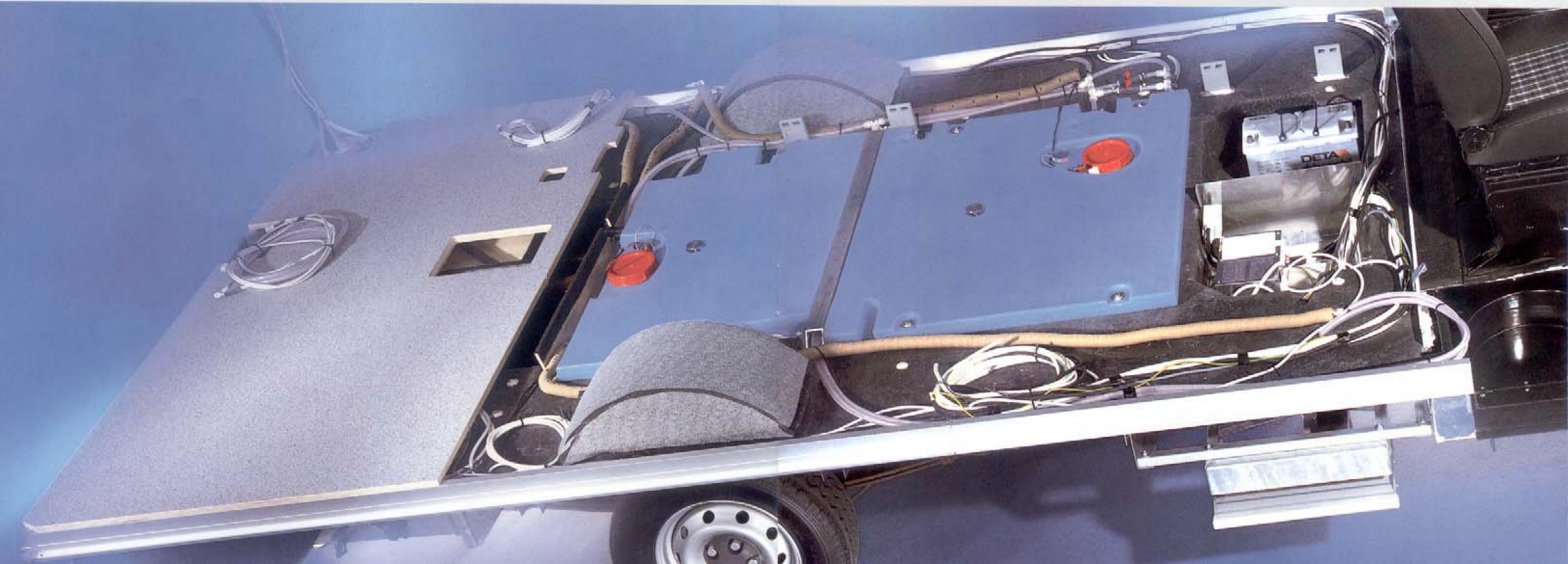
## BODENSCHÄTZE

Die für das Komfortangebot des ARTO notwendigen Tanks und Aggregate benötigen sowohl Platz als auch Schutz vor Nässe, Kälte und anderen äußeren Einflüssen. Die passende Antwort der NIESMANN+BISCHOFF-Ingenieure auf diese Anforderungen ist der stabile und beheizte Funktionsboden.

mit isolierender Formschale aus GFK, der die Aggregate und Versorgungsleitungen sowie Frisch- und Abwassertank gleichermaßen sicher wie elegant aufnimmt. Durch Revisionsklappen im Fußboden des Innenraumes sind alle wichtigen Versorgungsanschlüsse jederzeit leicht erreichbar.



Im FIAT-Cockpit befindet sich ein neues Bedienpanel links neben dem Lenkrad. Hiermit werden mit hohem Bedienkomfort Sonnenblende, Spiegelheizung, Tritstufe, Nebelscheinwerfer und die Kartenleuchte am Hubbett gesteuert.



## KONSEQUENZ

Die Garage des ARTO eröffnet nahezu unbegrenzten Mobilitätsspielraum. Ab dem Modelljahr 2002 mit Aluminium-Ummantelung und damit absolut korrosionsfest.

## KRAFTPAKET

Mit den JTD-Motoren des Herstellers FIAT, die die neuesten Abgas- und Geräuschnormen erfüllen, setzt das Unternehmen auf die langjährige Erfahrung des Marktführers.



## QUALITÄT

Doppelte Isolierverglasung der Fahrer- und Beifahrerfenster geben Sicherheit und schützen vor Hitze und Kälte.



## FACHKRAFT

Im ARTO gibt es keine toten Winkel. Funktionalität und Effektivität stehen auch bei den kleinen Ablageflächen im Vordergrund. So ist alles immer und überall zur Hand.

# Entdeckung

des Außergewöhnlichen.

Die innovative Interpretation der NIESMANN+BISCHOFF-Philosophie beim ARTO findet ihre konsequente Fortsetzung in der Innenraumgestaltung. Komfortables mobiles Wohnen beginnt in einer möglichst geräuscharmen Umgebung. Getreu dem Bekenntnis zu den Details ausgefeilter Reisekultur wurde das gesamte Innenraumkonzept unter die Lupe genommen. Das Resultat ist typisch NIESMANN+BISCHOFF.



**Arto**  
by NIESMANN + BISCHOFF



# Dieser **Luxus** kommt gut an.



Sich vom ersten Kilometer an im ARTO zu Hause zu fühlen und so jedem neuen Ziel mit Entdeckerfreude entgegenzufahren, war das oberste Ziel der Entwicklungsarbeit. Er überzeugt mit durchdachten Grundrissvarianten und vielen Detailoptimierungen. Durch den Kunstgriff der Aggregateunterbringung im Funktionsboden macht



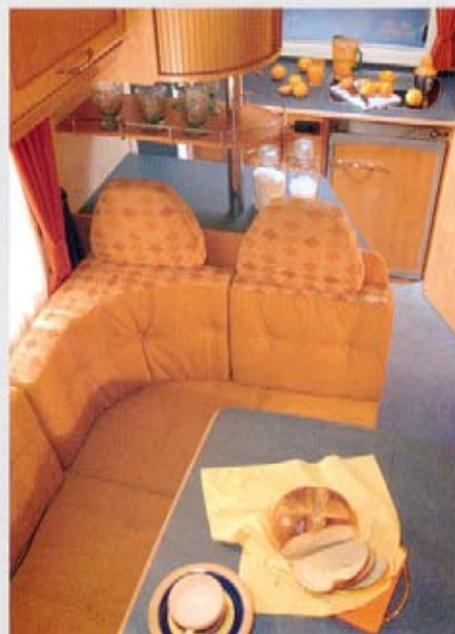


sich der Raumgewinn gegenüber anderen Reisemobilen seiner Klasse deutlich bemerkbar.

Beim ARTO 69 GL, oben im Bild, kann der Tisch der L-Sitzgruppe im Handumdrehen vergrößert werden. Ist dies nicht gewünscht, so verschwindet die ausklappbare Platte platzsparend unter dem Tisch.

Der ARTO 59 SL, links im Bild, bietet mit zwei Sofas ausreichend Platz für ein gemütliches Essen mit Gästen. Während der Fahrt können auf dem L-Sofa dank

3-Punkt-Sicherheitsgurt und Beckengurt zwei Reisende sicher und bequem Platz nehmen. Durch den Auszug der Sitzfläche wird das L-Sofa zum Doppelbett.



# Wohlfühlen serienmäßig.



## VERSCHLUSSSACHE

Die innovative Zentralverriegelung aller Küchenschubladen und des Korbauszugs verhindert ein Aufspringen auch in scharfen Kurven. Ein Klick – und nichts macht sich mehr selbstständig.



## EINLADUNG

Da wird selbst der Ungeübte mal den Hobbykoch spielen wollen: Die Kunst, auf wenig Raum äußerst praxistgerechte Lösungen anzubieten, beherrscht der ARTO virtuos.

Das schon bisher sehr praktische Küchenkonzept erhält weitere Aufwertung: Die in das Arbeitsfeld eingelassene, 3-flammige Gaskochstelle kann mittels Glasabdeckung zum bündigen Bestandteil der Arbeitsfläche gemacht werden, ebenso die Doppelspüle mit zwei Abdeckungen. Praktisch sind auch der höher gesetzte Kühlschrank und das Gewürzboard im ARTO 69 G. So schaffen clevere Ideen neuen Raum.



## RAFFINESSE

Im praktischen Detail wird das mobile Leben zum Vergnügen: Der Korbauszugschrank bietet Platz für vieles, was den Gaumen freut.



## EXPEDITION

Wer sich dem ARTO anvertraut,  
kann mit besten Begleiterqualitäten  
rechnen: Großzügiger, leicht  
zugänglicher Kleiderschrank.



## ABRAHAMS SCHOSS

Nach einem langen, erlebnisreichen  
Tag eine wunderbare Aussicht:  
Das hochwertige Doppelbett im  
Heck des ARTO 69 G, der – wie  
alle ARTOs – noch ein  
Hubdoppelbett über dem Fahrerhaus  
bietet.





## O A S E

...der Erfrischung: Der ARTO führt vor, wie viel Wellness auf kleinstem Raum machbar ist.

Auch im Bad zeigt sich die Liebe zu raffinierten Detaillösungen:

Der Duschvorhang hat in der Duschsäule sein unauffälliges Zuhause, großzügige Utensilienfächer bieten sicheren Platz,

Abfälle verschwinden im integrierten Abfallbehälter.

Die Pflege der Badmöbel wird dank Holz und Kunststoff zum Kinderspiel.

# Rechnen Sie mit dem

## STOFFE



Cortina



Alcantara\*

## LEDER



Anthrazit\*



Blau\*

Mit dem Glauben an ein hochqualitatives Reisemobilkonzept hat sich NIESMANN+BISCHOFF einen herausragenden Ruf aufgebaut. Er ist noch heute das Versprechen an alle Kunden, den ARTO genauso wie den FLAIR und den CLOU nicht nur mit viel Liebe zum Detail zu konstruieren, sondern jedes einzelne

Reisemobil auch mit ebensolcher Akkuratess und kompromissloser Verarbeitungsqualität zu bauen. Das Vertrauen, das Reisemobil-Enthusiasten in aller Welt NIESMANN+BISCHOFF-Konstruktionen entgegenbringen, ist jeden Tag aufs Neue Verpflichtung, das Beste zu geben.

Sitzmöbel-Bezugsstoffe, Leder und Teppichböden erfüllen höchste Ansprüche an Reisekomfort und Strapazierfähigkeit.



TIRANE KOMBISTOFF\*



MESSINA KOMBISTOFF\*



ATHINA KOMBISTOFF\*

# Besten.

Möbelklapptüren werden ausschließlich in Rahmenbauweise gefertigt. Die Möbelfronten im ARTO bestehen aus Birkenholzfolie.

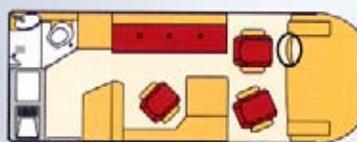


Das gesamte Möbelkonzept besticht durch exklusive Details, z.B. abgerundete Fronten und Ecken.



## Sie haben die Wahl: Die Arto Grundrissvarianten.

**Arto 59 B**

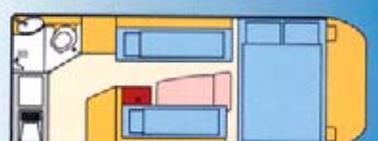
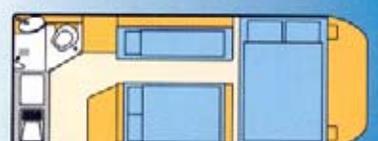
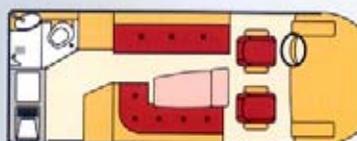
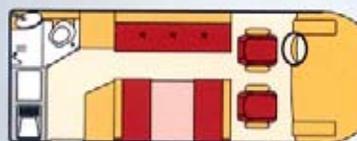


**Tag**

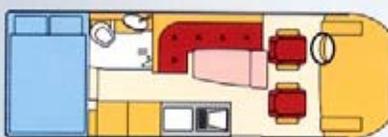
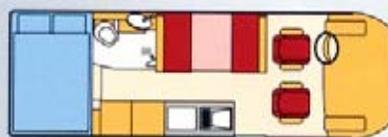


**Nacht**

**Arto 59 S/SL**



**Arto 69 G/GL**



Ihr ARTO-Vertragspartner



Die Fahrzeuge sind zum Teil mit Sonderausstattung abgebildet, die in der jeweils gültigen Preisliste enthalten und zu einem Mehrpreis erhältlich ist. Die abgebildete Dekoration ist nicht Teil des Niesmann+Bischoff-Lieferumfangs. Die Angaben über Lieferumfang, Aussehen, Leistung, Maße und Gewichte sowie Kraftstoffverbrauch der Fahrzeuge entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen und gelten bei Kauf und Zulassung in der Bundesrepublik Deutschland. Sie können sich bis zum Fahrzeugkauf bzw. bis zur Lieferung des Fahrzeuges ändern. Ihr Niesmann+Bischoff-Handelspartner wird Sie gern über etwaige Änderungen und den serienmäßigen Lieferumfang informieren. Stand: August 2002.

**NIESMANN  
+ BISCHOFF**  
GmbH